REVISTA EVANGÉLICA DE TEOLOGÍA: GUÍA DE ESTILO

Editor general: Andrés Messmer (amessmer@worldea.org)

La *Revista Evangélica de Teología* (en adelante, *RET*) busca artículos en español —sean originales en español o traducidos— que sean útiles para el mundo de habla hispana. Dichos artículos deben estar de acuerdo, en su formato, con la Guía de estilo de la *RET* (ver abajo). La *RET* cubre una amplia gama de temas, tales como estudios bíblicos, teología histórica e historia de la Iglesia, teología sistemática, teología práctica, misiones, temas políticos y asuntos de actualidad. A continuación, se detallan directrices para autores de artículos y reseñadores de libros.

Directrices para autores de artículos

Indicaciones generales

La extensión de los artículos normalmente será de **entre 3.000 y 7.000 palabras** (incluyendo las notas a pie de página) y deberán estar escritos en un nivel de **alta divulgación**: el texto principal deberá ser accesible a pastores, estudiantes y otros interesados, y las notas deberán reflejar que el autor ha interactuado con fuentes académicas e importantes. Los artículos deberán tener las siguientes tres características como mínimo: 1) una tesis bien definida al comienzo, 2) secciones con encabezamientos que desarrollan dicha tesis y 3) una conclusión al final.

Las contribuciones deberán incluir lo siguiente (ver abajo para un ejemplo):

- El título del artículo.
- El nombre y apellidos del autor o autores, y sus datos.
- Información de contacto.
- Resumen (Abstract).
- Texto del artículo, en formato Word.

Se podrán usar tablas y figuras, si no son demasiado complejas. La anchura máxima será de 110 mm; el autor se asegurará de que cualquier gráfico sea legible en esas medidas. El autor suministrará archivos separados para cada figura, en jpg y de, al menos, 300 dpi. Así mismo, insertará los gráficos en los lugares pertinentes del manuscrito con leyenda identificativa. Cualquier tabla o figura deberá ser citada en el texto antes del lugar en el que aparecerá.

Los artículos aceptados para ser publicados en la *RET* no pueden ser publicados —en el original o traducidos— en otro lugar (impreso, electrónico o en internet) sin el permiso por escrito de los editores y, normalmente, no durante el periodo de un año después de su aparición en la *RET*.

Revista Evangélica de Teología – Guía de estilo

Fuentes: Usar Times New Roman de 12 puntos a doble espacio, con notas al pie de 10.

Estilo: Usar la cursiva y negrita con moderación para los énfasis y evitar usar signos de exclamación.

Encabezamientos: Primer nivel centrado, segundo nivel a la izquierda. Todos en negrita, mayúscula inicial. Excepto en casos excepcionales, los artículos no deben tener más que dos niveles de encabezamiento.

Párrafos: No sangrar los párrafos. Usar la función Párrafo de Word para insertar un espacio de 6 puntos entre párrafos o saltar una línea entre párrafos para ayudar a los revisores.

Lenguaje: La *RET* suele usar español de España, pero lo deseable es ser lo más mundial posible.

Pronombres con referencia a Dios: se prefiere que los pronombres que se refieren a Dios no se pongan en mayúscula (p. ej., Él, Le), sino en minúscula (p. ej., él, le).

Versión de la Biblia: Los autores deberían citar la traducción de la Biblia que se usa. Para evitar repeticiones, es aconsejable citar la versión que se usa en una nota a pie de página después de la primera cita bíblica. Si el autor usa varias traducciones, hay que citarlas cada vez que se cita. Si el autor depende mucho de una traducción pero también utiliza otra(s), es aconsejable decir en la primera nota a pie de página: “A no ser que se diga lo contrario, se usa la versión XXX”.

Citas: Usar doble comilla al inicio y comilla sencilla dentro de la misma, cuando sea necesario. Colocar las comillas antes de la puntuación al final de la oración (por ej., “Hola”).

Puntos suspensivos: Los puntos suspensivos se colocan entre corchetes: [...].

Citas largas (más de cuatro renglones): Deben sangrarse y aparecer dentro del texto principal del artículo en bloque. No se deben usar las comillas iniciales y finales.

Estilo de las notas al pie de página:

- Libros: Nombre APELLIDOS, *Título* (lugar de publicación: editorial, año), número de página. (No usar p. o pp.)
  - Manuel DÍAZ PINEDA, *La reforma en España (Siglos XVI–XVIII). Origen, naturaleza y creencias* (Barcelona: Editorial Clie, 2017), 91.
    - NB: Si es posible, mejor poner el nombre completo, y no la primera letra seguida de un punto: “Manuel” y no “M.”.
  - NB: Si el libro tiene más de un volumen, añadir el número y dos puntos antes del número de la página: Tomás LÓPEZ MUÑOZ, *La reforma en la Sevilla del XVI* (Sevilla: CIMPE, 2016), 2:51.
- Artículos: Nombre APELLIDOS, “Título”, *Revista* número (año): páginas (página específica si hace falta).
  - Matthew LEIGHTON, “La justificación según Pablo y Santiago”, *Alétheia* 58 no 2 (2020): 35–56 (aquí, 39).

- NB: Si es posible, mejor poner el nombre completo, y no la primera letra seguida de un punto: “Matthew” y no “M.”.
  - NB: Como se ve arriba, la primera referencia debe incluir todas las páginas que el artículo abarca, más la página específica que el autor quiere señalar si hace falta.
- Capítulos de libro: Nombre APELLIDOS, “Título”, en *Título del libro*, ed. autor(es) (lugar de publicación: editorial, año), número de página.
  - Rubén VIDEIRA, “Una evaluación de las variantes del Nuevo Testamento”, en *Una introducción a la crítica textual de la Biblia*, ed. Andrés MESSMER (Barcelona: Andamio Editorial, 2021), 119–137 (aquí, 125).
    - NB: Si es posible, mejor poner el nombre completo, y no la primera letra seguida de un punto: “Rubén” y no “R.”.
  - NB: Como se ve arriba, la primera referencia debe incluir todas las páginas que el capítulo abarca, más la página específica que el autor quiere señalar si hace falta.
- Página web: Nombre APELLIDOS, “Título”, fecha de publicación (dirección simple, fecha de acceso).
  - Giovanni GÓMEZ PÉREZ, “Clemente de Roma: Mártir, escritor y líder de la iglesia”, 17 febrero 2020 (www.biteproject.com, accedido 19 junio 2020).
    - NB: Si es posible, mejor poner el nombre completo, y no la primera letra seguida de un punto: “Giovanny” y no “G.”.
- Para citas posteriores: APELLIDO, *Título abreviado* o “Título abreviado”, página. No usar *ibid.* ni *op. cit.*
  - PINEDA, *La reforma*, 124.
  - LEIGHTON, “La justificación”, 27.
  - VIDEIRA, “Una evaluación”, 128.
  - PÉREZ, “Clemente de Roma”.

Notas al pie de la página: Las notas al pie deben ser breves, con poca más información que las fuentes, a no ser que sea necesario extenderse. Por lo general, la información relevante para el lector debe incluirse en el texto principal. Se deberían usar abreviaturas para las siguientes palabras y frases en las notas a pie de página (y también entre paréntesis):

- Antiguo Testamento: AT.
- Nuevo Testamento: NT.
- Por ejemplo: p. ej. (pero cuando empieza una oración: Por ej.).
- Capítulo y capítulos: c. y cc.
- Versículo y versículos: v. y vv.
- Siglo y siglos: s. y ss.
- Nota y notas: n. y nn.
- Línea y líneas: l. y ll.
- Traducción: trad.
- Especialmente: esp.

Abreviaturas de títulos: No usar puntos en títulos como Dr, Rev, PhD o EEUU. No obstante, las iniciales personales sí deben llevar puntos, p. ej., C. S. Lewis.

Referencias bíblicas: Cuando la referencia esté en el texto principal, usar la forma completa del nombre del libro (ver abajo). Cuando la referencia esté entre paréntesis o en una nota al pie de la página, usar la forma abreviada del nombre del libro (ver abajo). Notar el uso del guion ene, no del guion, con los números incluidos. Usar números arábigos (1, 2), no romanos (I, II).

La *RET* usa el siguiente sistema de abreviaturas:

AT: Gen, Ex, Lev, Num, Dt, Jos, Jue, Rut, 1 Sam, 2 Sam, 1 Rey, 2 Rey, 1 Cro, 2 Cro, Esd, Neh, Est, Job, Sal, Pr, Ecl, Can, Is, Jer, Lam, Ezq, Dan, Os, Jl, Am, Abd, Jon, Miq, Nah, Hab, Sof, Hag, Zac, Mal

NT: Mt, Mc, Lc, Jn, Hch, Rom, 1 Cor, 2 Cor, Gal, Ef, Fil, Col, 1 Tes, 2 Tes, 1 Tim, 2 Tim, Tit, Flm, Heb, Stg, 1 Ped, 2 Ped, 1 Jn, 2 Jn, 3 Jn, Jud, Apc

NB: Si una oración comienza con una referencia bíblica, no se puede usar la abreviatura: [...] Cristo murió. Gálatas 3:16 dice [...].

Si se cita un pasaje de la Escritura, indicar qué versión de la Biblia se está usando.

Fechas: Usar la forma española: día mes año: por ej., 09 de marzo de 1872. Incluir todos los dígitos de los años incluidos, p. ej., 1969–1970. Incluir un espacio para separar las abreviaturas “a. C.” y “d. C.”.

Uso de guiones: Usar el guion para palabras compuestas (p. ej., pre-nicena), el guion ene para separar números y fechas (p. ej., 67–71; 1998–2011) y el guion eme para comentarios parentéticos (p. ej., Cristo —tanto hombre como Dios— murió por nuestros pecados).

Ver vs véase: Usar ver y no véase.

Idiomas originales: El caso de usar idiomas originales, hay libertad en poner primero el idioma original o la traducción al español, pero ambas formas tienen que aparecer en la primera apariencia, una forma debería aparecer entre paréntesis inmediatamente después de la otra y el autor debería ser consistente en el orden de apariencia (idioma original — traducción o traducción — idioma original).

Uso de tildes y otras palabras:

Aún vs aun: Usar “aún” cuando lleva el sentido de “todavía” y “aun” cuando lleva el sentido de “incluso”.

Sólo vs solo: Usar “solo”.

Período vs periodo: Usar “periodo”.

Ley vs ley: Usar “Ley” cuando se refiere a alguna ley en concreto, por ejemplo, la Ley de Moisés, y “ley” cuando se refiere a algo genérico, por ejemplo, la ley de amor.

Ejemplo de Encabezamiento de un Artículo:

Un Nuevo Enfoque de la Misión

Jaime GONZÁLEZ RAMÍREZ

Datos personales: James GONZÁLEZ RAMÍREZ (PhD, Seminario Bíblico) es profesor de teología sistemática en el Seminario Bíblico de Córdoba, Argentina. Es ministro ordenado de la Iglesia del Evangelio.

Detalles de contacto (postal y/o electrónico): jaimegonzalezramirez12345@gmail.com.

Resumen: Este artículo trata sobre los fundamentos bíblicos de la misión, teniendo en cuenta las corrientes culturales contemporáneas, especialmente la globalización, la migración y otras importantes tendencias que parten de la experiencia del pueblo de Dios en tiempos del AT, pasando por la iglesia primitiva y la expansión misionera. Se ocupa especialmente de mostrar cómo la alabanza y la comunión de la iglesia local pueden ser un aspecto vital de su expansión efectiva.

Texto: [un artículo de entre 3.000 y 7.000 palabras]

Directrices para reseñadores de libros

Si está interesado en reseñar un libro en particular, escriba un correo electrónico a Andrés Messmer para pedir permiso para hacer la solicitud a la editorial. Preferimos reseñas de libros recientes (normalmente publicados durante los últimos dos o tres años) de gran impacto y relevancia.

En la mayoría de los casos se puede solicitar un ejemplar para reseñar de un libro publicado. A veces las editoriales envían libros gratuitamente a reseñadores de libros, pero, en los casos contrarios, el reseñador asumirá los gastos. Al aceptar recibir el libro, el reseñador se compromete a leerlo detenidamente, redactar una reseña y enviarla por correo electrónico en un plazo de **tres meses** a partir de la recepción del mismo. El reseñador avisará al editor cuando haya recibido dicho libro. Si el reseñador no cumple con estos requisitos, puede ser que no se publique la reseña, y que se contacte a la editorial para informarles del fallo del reseñador.

Las reseñas deberán tener normalmente una extensión de **entre 600 y 800 palabras**, pero si el libro lo justifica, se podrán considerar reseñas más largas, previa consulta con el editor. Las reseñas podrán ser más cortas si el libro no merece una reseña de extensión completa. También sería posible publicar “anuncios de libros” más cortos, entre 150 y 200 palabras.

Las reseñas deberán incluir lo siguiente (ver abajo para un ejemplo):

- El título del libro.
- El nombre y apellidos del autor o autores.
- Datos bibliográficos.
- El nombre y apellidos del reseñador y sus datos.

- Otros datos relevantes: tapa dura o blanda y número de páginas de texto (si es apropiado, notar si contiene índice, bibliografía y/o ilustraciones. *En tal caso, el número de páginas de texto no incluye las del índice, bibliografía y/o ilustraciones).
- Texto de la reseña, en formato Word.

Consultar un ejemplar reciente de la *RET* para ver ejemplos de encabezamientos de reseñas de libros.

Los reseñadores deberán tener como objetivo comunicar los mensajes clave del libro a los lectores de la *RET*. La reseña deberá resumir el contenido importante; no es necesaria una explicación exhaustiva de cada capítulo. Las citas directas del libro se podrán referenciar simplemente con el número de página entre paréntesis. Se presentará un resumen y el argumento general del libro, por qué es relevante y la perspectiva del reseñador sobre las principales contribuciones y debilidades del libro. También es apropiado evaluar la metodología, calidad y argumento general del libro. Es necesario tener en cuenta que se escribe para un público global. Se indicará el cargo, la cualificación y la posición del autor y cualquier otro detalle de interés particular acerca de las circunstancias del desarrollo del libro. Como en el caso de los artículos de la *RET*, es necesario dirigirse al lector general y escribir de manera interesante, así como documentada.

Ejemplo de Encabezamiento de Reseña de Libro:

Gramática griega. Sintaxis del Nuevo Testamento.

Daniel Wallace, adaptado al español y editado por Daniel Steffen.

Miami, FL: Editorial Vida, 2011.

Tapa dura, 576 páginas más índice.

Reseña de Santiago Pérez Pérez, profesor de teología de la Facultad Internacional de Teología Bíblica (Lérida, Perú).

[Resumen de entre 600 y 800 palabras.]